



**Whirlpool Argentina S.R.L**

Calle San Martín 140, piso 14°  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
C1004AAD - Argentina

**Whirlpool Colombia S.A.**

Calle 72 No. 8-56 Piso 10, Bogotá D.C.

**Whirlpool Perú S.R.L.**

Av. Benavides 1890 – Miraflores, Lima.

**Whirlpool Ecuador S.A.**

Av. de las Américas y Eugenio Almazán  
Edificio las Américas Piso 3 Oficina 301  
Guayaquil - Ecuador



Anafe Vitrocerámico  
con perillas  
**AKM9010**

Manual del Usuario

## ¡Felicitaciones!

Whirlpool agradece la confianza que usted ha depositado en nuestros productos.

El manual de uso de este Anafe fue hecho pensando en usted y todos aquellos que aman el arte de cocinar.

Contiene un listado de instrucciones sencillas para que pueda aprovechar al máximo todos los beneficios de su producto, deleitando a su familia con los platos más deliciosos, con pleno confort y seguridad.

Le sugerimos que lo lea atentamente a fin de conocer todos los aspectos relacionados con la instalación, uso y mantenimiento.



## Servicio de asistencia

Si después de revisar la “Guía para la solución de problemas” el mal funcionamiento del producto persiste, le solicitamos que contacte al **Servicio de Asistencia Técnica Whirlpool** más cercano.

### Indique lo siguiente:

- Una breve descripción del problema.
- El tipo y modelo exactos.
- El número de servicio (número que aparece después de la palabra

“Service” en la placa de datos “ver abajo”) está situado debajo del anafe o en el folleto de la garantía.

- Su dirección completa y el número de teléfono.

Si es necesario efectuar reparaciones, póngase en contacto con un centro de asistencia técnica indicado en la garantía.

Estas reglas elementales aseguran la calidad y la eficiencia del producto.

### Placa de características:



### ATENCIÓN

Pegue aquí una de las dos copias de la etiqueta adhesiva de datos del producto incluidas en el folleto de garantía

## Índice

Información sobre seguridad . . . . .	4
Precauciones y consejos generales . . . . .	5
Instalación y conexión eléctrica . . . . .	6
Conexión eléctrica . . . . .	6
Voltaje de alimentación . . . . .	7
Conexión al bloque de terminales . . . . .	7
Instalación y fijación . . . . .	7
Distancias que deben respetarse . . . . .	8
Montaje de un horno debajo del anafe . . . . .	9
Montaje . . . . .	9
Instrucciones de uso . . . . .	10
Descripción del producto . . . . .	10
Mantenimiento y cuidados . . . . .	11
Consejos para el usuario . . . . .	11
Ahorro de energía . . . . .	11
Consejos para preservar el medio ambiente . . . . .	12
Embalaje . . . . .	12
Productos . . . . .	12
Declaración de conformidad . . . . .	12
Datos técnicos . . . . .	13
Guía para la solución de problemas . . . . .	13
Servicio de asistencia . . . . .	14
Placa de características . . . . .	14

## Información sobre seguridad

### Su seguridad y la de terceros son muy importantes.

Hemos incluido mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre estos mensajes.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

#### **⚠ PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

- Desconecte el disyuntor o desconecte el producto de la corriente antes de efectuar cualquier manutención o limpieza en él.
- Reposicione todos los componentes antes de encender el producto.
- No remueva el cable de la conexión a tierra.
- Conecte el cable de tierra a un tierra efectivo.
- No use un adaptador o triple. No use un cable eléctrico de extensión.
- La instalación de este producto demanda un correcto dimensionamiento de la red eléctrica. Instale el producto de acuerdo con las especificaciones descritas en el manual de instrucciones.
- La instalación del producto debe ser realizada por un instalador cualificado en cumplimiento a la reglamentación local vigente.
- El mantenimiento debe ser ejecutado por un técnico especializado según las instrucciones del fabricante y de conformidad con las normas locales vigentes en materia de seguridad. No realizar reparaciones o sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual de uso.
- La puesta a tierra del aparato es obligatoria.
- El cable de alimentación debe ser suficientemente largo para permitir la conexión del aparato, empotrado en el mueble, a la red eléctrica.
- Para que la instalación sea conforme a las normas de seguridad vigentes, es necesario un interruptor omnipolar con una distancia mínima de 3 mm entre los contactos.
- Asegúrese de que los cables de otros aparatos situados cerca del anafe no están en contacto con partes calientes.
- No remueva el cable de la conexión a tierra.
- Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario.

## Datos técnicos

Modelo comercial	AKM9010
Tensión (V)	220 / 230
Frecuencia (Hz)	50
Potencia nominal total (W)	(230 V) = 6200
Potencia nominal total (W)	(220 V) = 5700
Potencia del elemento de cocción 145 mm (W) (x2)	1200
Potencia del elemento de cocción 180 mm (W)	1700
Potencia del elemento de cocción 210 mm (W)	2100
Ancho mínimo del producto (mm)	580
Profundidad del producto (mm)	510
Altura mínima del producto (mm)	50
Ancho mínimo del nicho (mm)	560
Profundidad del nicho (mm)	490
Altura mínima del nicho (mm)	50
Peso neto (kg)	8

## Guía para la solución de problemas

### En caso que el Anafe no funcione:

#### Antes de ponerse en contacto con el Servicio posventa:

- Asegúrese de que el producto está conectado a la red de suministro eléctrico y que hay tensión en la red.
- Asegúrese de que la perilla no está en la posición "0".

- Apague el producto durante unos pocos minutos y encienda de nuevo, para asegurarse de que el problema continúa.

- Después de utilizar el anafe, si no es posible apagarla, desconectarla de la red eléctrica.

## Consejos para preservar el medio ambiente

### Embalaje

El material de embalaje es 100 % reciclable según indica el símbolo de reciclaje ♻️. Elimine los distintos tipos de material del embalaje conforme a la normativa local sobre eliminación de desechos.

### Productos

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo con arreglo a las normas medio ambientales para eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos urbanos.

## Declaración de conformidad

- Anafe apto para entrar en contacto con alimentos y conforme con el Reglamento (CE) n° 1935/2004.
- Los aparatos se han diseñado para su uso exclusivo como aparatos de cocina. Cualquier otro uso (por ejemplo, calentar una habitación) es inadecuado y potencialmente peligroso.

Los aparatos se han diseñado, fabricado y comercializado de conformidad con:

- Los requisitos de seguridad de la directiva sobre "Baja tensión" 2006/95/CE de la CEE (que sustituye a la normativa 73/23 de la CEE y a las enmiendas subsiguientes);
- Los requisitos de protección de la Directiva 89/336/CEE sobre "compatibilidad electromagnética";
- Los requisitos de la Directiva 93/68/CEE.

- No apoyar material inflamable sobre el aparato o cerca de él.
- Es obligatorio instalar un panel separador (no incluido en el suministro) debajo del aparato.
- El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo o de un sistema de mando a distancia por separado.
- No utilice limpiadores a vapor.
- En caso de rotura o fisura de la superficie del anafe, no la utilice y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia

Técnica. Si la superficie esta agrietada, apague el aparato para evitar una posible descarga eléctrica. El anafe debe ser reparado o ajustado exclusivamente por un técnico cualificado.

- Antes de realizar operaciones de mantenimiento, desconecte el aparato de la corriente.

### Atención:

No deposite sobre las zonas de cocción objetos metálicos que puedan calentarse como, por ejemplo, utensilios de cocina (cuchillos, tenedores o cucharas), tapaderas, etc.

## Precauciones y consejos generales

Este manual contiene instrucciones importantes para la seguridad, el uso y el mantenimiento del anafe. Léalo atentamente y consérvelo en un lugar donde pueda consultarlo fácilmente cuando sea necesario.

1. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico para la cocción de alimentos. No se admite ningún otro uso (ej. Calentar ambientes). El fabricante declina cualquier responsabilidad por los daños producidos por un mal uso del aparato.
2. Las partes accesibles se calientan cuando se utiliza el aparato. Mantenga a los niños alejados para evitar quemaduras. Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que primero hayan recibido la supervisión o instrucción debida de la persona responsable de su seguridad.
3. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no deberán realizar labores de limpieza o mantenimiento en el aparato.

4. El aparato y sus piezas accesibles se calientan mucho durante el uso. Hay que tener cuidado para no tocar los elementos que generan calor. Los niños deben mantenerse a distancia y vigilados para que no jueguen con el aparato.
5. Mantenga a los niños alejados del aparato cuando esté en uso o recién apagado.
6. El Indicador de calor residual se enciende cuando las zonas de cocción alcanzan temperaturas que pueden causar quemaduras. Cuando la zona de cocción se apaga, el indicador de calor residual permanece encendido hasta que la temperatura de la encimera disminuya hasta los niveles de seguridad. No tocarla ni depositar objetos sobre el anafe mientras el indicador esté encendido.
7. Durante y después del uso no tocar las resistencias del aparato. Evitar el contacto con paños u otros materiales inflamables hasta que todos los componentes del aparato se hayan enfriado lo suficiente.
8. No deje el aparato sin vigilancia durante la preparación de alimentos.

Vigile en todo momento los alimentos cuando cocine con aceite o grasa hirviendo porque podrían arder. Si el aceite se incendia, no utilice agua para sofocar las llamas: apague el anafe y cubra inmediatamente la olla con una tapadera; deje que la olla se enfríe sobre la zona de cocción. Elimine el aceite de acuerdo con lo establecido por las normas vigentes.

9. No encienda las zonas de cocción si no ha colocado ningún recipiente en ellas. El anafe cuenta con zonas de cocción (hornallas) de distintos tamaños. Utilice sartenes cuyo diámetro de fondo sea igual al diámetro de la zona de cocción.
10. No limpie nunca el aparato con agua a presión o con vapor.
11. Una vez terminada la cocción, pulse el botón de encendido/apagado.

**Para evitar dañar la superficie de vitrocerámica, no utilice:**

- Recipientes cuya base no sea totalmente plana.

- Recipientes metálicos de base esmaltada.

- No utilice el anafe de cocción como superficie de trabajo ni de apoyo.

**Atención:**

- No coloque alimentos envueltos en papel de aluminio, plástico ni paños, sobre las zonas de cocción calientes.
- No arrastre sartenes ni otros recipientes sobre la superficie vitrocerámica, para evitar rayaduras.
- Evite el derramamiento de azúcar o sustancias parecidas sobre el anafe. Si es preciso, limpie el anafe de inmediato; siga las instrucciones de mantenimiento y limpieza incluidas en este manual.
- Si el anafe está dotada de zona de cocción halógena, no mire fijamente la luz.

## Instalación y conexión eléctrica

### ⚠ ADVERTENCIA



**Riesgo de Incendio**

**La instalación de este producto demanda un correcto dimensionamiento de la red eléctrica.**

**Instale el producto de acuerdo con las especificaciones descritas en el manual de instrucciones.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar incendio o posibles daños a la integridad física de las personas.**

### Conexión eléctrica

Las conexiones eléctricas deben realizarse antes de enchufar el aparato a la toma de electricidad.

El fabricante declina toda responsabilidad hacia personas, animales o cosas en caso de incumplimiento de las normas mencionadas en este capítulo.

**La instalación debe ser efectuada por personal profesionalmente cualificado que conozca las normas vigentes sobre instalación y seguridad.**

Para la conexión eléctrica, si no se suministra un cable, utilice un cable de alimentación en conformidad con las normas locales vigentes. El dimensionado del cable de alimentación debe ser al menos como se muestra en la tabla "Voltaje de alimentación" y con una longitud máxima de 2 metros. El cable

## Mantenimiento y cuidados

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Riesgo de Choque Eléctrico

**Desconecte el disyuntor o desconecte el producto de la corriente antes de efectuar cualquier mantenimiento o limpieza en él.**

**Reposicione todos los componentes antes de encender el producto.**

**No remueva el cable de la conexión a tierra.**

**Conecte el cable a un enchufe de pared con conexión a tierra.**

**No use un adaptador o triple.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar muerte, incendio o choque eléctrico.**

- El mantenimiento debe ser ejecutado por un técnico especializado según las instrucciones del fabricante y de conformidad con las normas locales vigentes en materia de seguridad. No realizar reparaciones o sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual de uso.
- Nunca debe limpiar el aparato con equipos de agua o vapor a alta presión.
- Limpie el anafe (cuando esté fría) después de cada uso. De este modo evitará la acumulación de suciedad y la mantendrá limpia.
- Los restos de alimentos deben limpiarse antes de que queden adheridos a la superficie vitrocerámica.
- Utilice un paño limpio, toallitas de cocina absorbentes y un producto de limpieza, o algún limpiador específico para anafes vitrocerámicas.
- Los alimentos con un alto contenido de azúcar (caramelo, almíbar de fruta, mermelada, etc.) que hiervan sobre la repisa o restos azucarados deben eliminarse inmediatamente con una espátula de limpieza.
- No utilice productos abrasivos, lejía, aerosoles para limpieza de hornos ni estropajos.
- El anafe debe tratarse de forma periódica con una marca de cera protectora para anafes vitrocerámicas.

## Consejos para el usuario

### Ahorro de energía

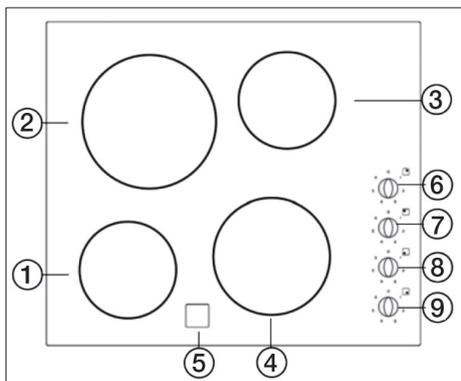
Para obtener los mejores resultados:

- Utilice cazos y sartenes cuyo diámetro de fondo sea igual al de la zona de cocción.
- Las ollas a presión permiten ahorrar aún más energía y tiempo.
- Utilice sólo cacerolas y sartenes de base plana.

- Si es posible, mantenga el recipiente tapado al cocinar.
- Cocine las verduras, patatas, etc. con cantidades pequeñas de agua para reducir el tiempo de cocción.
- Coloque la olla en el centro de la zona de cocción señalada en el anafe.

## Instrucciones de uso

### Descripción del producto:



1. Zona de cocción Ø 145 mm
2. Zona de cocción Ø 210 mm
3. Zona de cocción Ø 145 mm
4. Zona de cocción Ø 180 mm
5. Indicador de calor residual
6. Perilla de control de la zona de cocción trasera derecha
7. Perilla de control de la zona de cocción trasera izquierda
8. Perilla de control de la zona de cocción delantera izquierda
9. Perilla de control de la zona de cocción delantera derecha

- Para usar el anafe gire la(s) perilla(s) hacia la derecha en el ajuste de la potencia requerida.
- Para apagar los quemadores, gire la(s) perilla(s) a la posición "0".
- Indicador de calor residual - se ilumina cuando las zonas de cocción alcanzan temperaturas que pueden causar quemaduras. Cuando la zona de cocción se apaga, el indicador de calor residual permanece encendido hasta que la temperatura de la encimera disminuya hasta los niveles de seguridad.

debe tener un revestimiento de silicona y debe resistir una temperatura de trabajo mínima de 90 °C.

**Atención:** La longitud del cable de alimentación debe ser suficiente para que el anafe se pueda retirar de la superficie de apoyo, y debe colocarse de manera que no sufra daños ni esté sometido a calor excesivo causado por el contacto con la base. No use un cable eléctrico de extensión.

- La conexión eléctrica debe realizarse de acuerdo con las normas de la empresa local de suministro de energía eléctrica.
- El aparato se debe desconectar de la red eléctrica antes de efectuar cualquier trabajo de instalación.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de identificación, aplicada en el fondo del aparato, corresponda al de la vivienda. La normativa exige que el aparato incluya toma de tierra: utilice exclusivamente conductores (incluido el de tierra) de las medidas apropiadas.

### Voltaje de alimentación

Suministro eléctrico		Dimensionamiento mínimo del cable de alimentación
230 V ~ +	⊕	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>
230 V 3 ~ +	⊕	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
400 V 3 N ~ +	⊕	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
400 V 2 N ~ +	⊕	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>

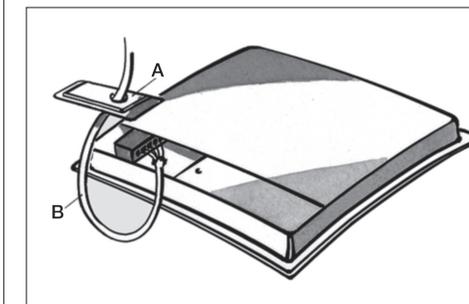
Conecte el anafe a la red de suministro de energía eléctrica a través de un seleccionador multipolar con distancia mínima entre contactos de 3 mm.

### Conexión al bloque de terminales

**Nota:** Conecte el conductor de toma de tierra amarillo/verde al terminal marcado

con el símbolo ⊕. Dicho conductor debe ser más largo que el resto.

- Quite unos 70 mm del recubrimiento protector del cable de alimentación (B).
- Quite unos 10 mm del recubrimiento de los hilos.
- Inserte el cable (B) a través de la abertura de la tapa (A).
- A continuación, inserte el cable en la abrazadera y conecte los hilos al bloque de terminales como se indica en el esquema impresa en la tapa.
- Asegure el cable de alimentación (B) con la abrazadera.
- Cierre la cubierta del bloque de terminales (A) y apriete los tornillos, si es apropiado.
- Terminada la conexión eléctrica, encaje el anafe por la parte superior y fijela a los resortes de sujeción.
- Conecte el anafe a la red de suministro de energía eléctrica a través de un seleccionador multipolar con distancia mínima entre contactos de 3 mm.



### Instalación y fijación

Desembalar el producto y comprobar que no se haya dañado durante el transporte. En caso de problemas, contactar con el revendedor o el Servicio de Asistencia al Cliente.

**En caso de daños por la instalación incorrecta del aparato será responsable el personal encargado de su realización.**

Antes de instalar y fijar el anafe, retire todos los adhesivos, las protecciones de cartón y el film plástico protector.

Para garantizar su correcto funcionamiento, el aparato se ha de instalar sobre una superficie de apoyo perfectamente plana. Consulte las dimensiones del hueco en la figura 1. Practique una abertura en la superficie de apoyo que tenga las dimensiones mostradas en la figura (prestar atención al rango de tolerancia). El anafe no debe ser forzado en la mueble. Forzar el anafe puede agrietarse (incluso en una fecha posterior).

El anafe debe montarse en una superficie de apoyo que tenga entre 20 mm y 50 mm de grosor.

Es preciso que no haya ningún elemento entre el anafe y el horno (carriles transversales, soportes, etc.).

Instalar un panel separador debajo del anafe. La parte inferior del producto no debe quedar accesible después de la instalación. La distancia entre la cara inferior del anafe y el panel separador debe ser como mínimo de 90 mm.

Si el anafe se va a instalar junto a un mueble de columna, deje una distancia mínima de 100 mm desde el borde del anafe.

Limpie los bordes del hueco para evitar que el polvo acumulado impida el buen funcionamiento del aparato.

Se recomienda sellar los bordes interiores de la superficie de trabajo con el pegamento de madera o silicona. Aplique la junta incluida a el anafe (si todavía no lo ha hecho), después de limpiar su superficie.

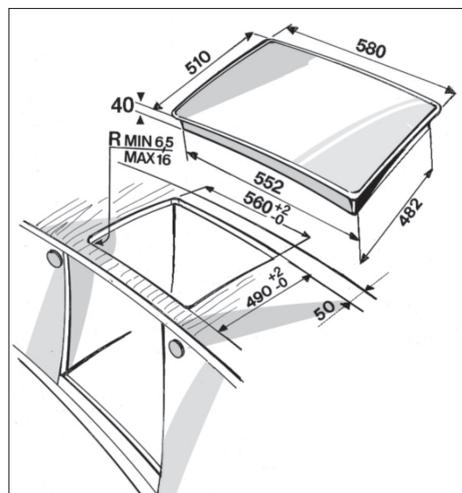


Fig. 1

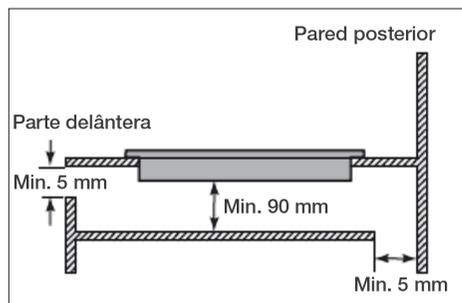


Fig. 2

**Distancias que deben respetarse:**

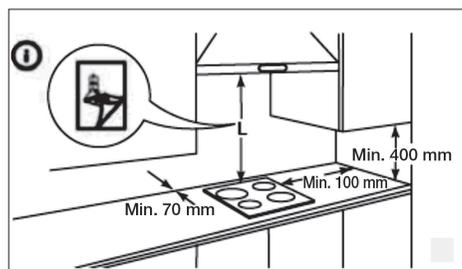


Fig. 3

**L** - Respetar el mínimo de 750 mm para armarios, o si se instala un extractor sobre la superficie de cocción, consulte las instrucciones del extractor para averiguar cuál es la distancia correcta.

**Atención:**

Para evitar el calentamiento excesivo de los circuitos electrónicos, que podría dañarlos, se recomienda lo siguiente:

- No instale el anafe cerca del lavavajillas ni la lavadora para evitar la exposición de los circuitos electrónicos a vapor o humedad que podrían dañarlos.

**Montaje de un horno debajo del anafe**

- Si se ha instalado un horno debajo de su anafe, asegúrese de que el horno esté equipado con un sistema de ventilación y que la instalación considere las distancias en la figura. Las distancias mínimas de 5 mm corresponden a aperturas para ventilación y no deben estar obstruidas.
- No coloque ningún material entre su encimera y el horno (paneles, fuentes, etc.).

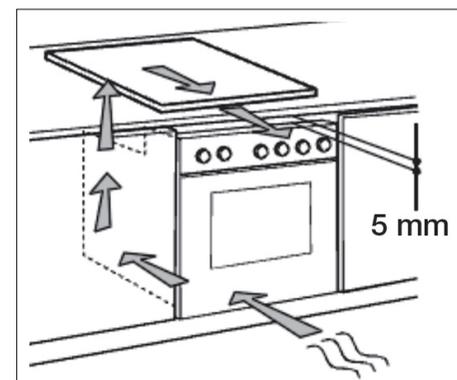


Fig. 4

**Montaje**

**Importante:** Use guantes protectores.

- Si la encimera es de madera, utilizan las pinzas de resorte y tornillos suministrados.
  1. Asegure los clips (A) (Fig. 5) con los tornillos suministrados (B) (Fig. 5), como se muestra, prestando atención a las distancias especificadas.
  2. Colocar el anafe en la encimera.
- Si la encimera es de mármol, plástico, cerámica, piedra, etc., la encimera debe ser asegurada con soportes especiales (C) (Fig. 6). Ponerse en contacto con el Servicio de asistencia para las placas de fijación (Fig. 6).
  1. Colocar el anafe en la superficie de trabajo.
  2. Coloque los 4 soportes (C) en la posición en función del grosor de la encimera como se muestra en la figura 6.
  3. Apriete los 4 tornillos (D) en la posición (E) (Fig. 6).

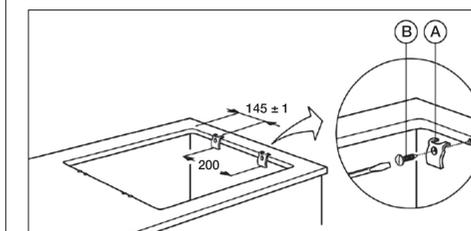


Fig. 5

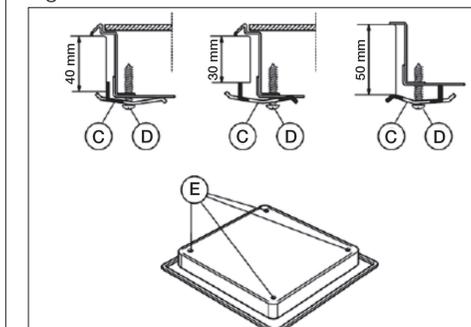


Fig. 6